

32004R0746

L 122/10

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

26.4.2004

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 746/2004**z dnia 22 kwietnia 2004 r.****dostosowujące niektóre rozporządzenia dotyczące produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz jednoznacznego znakowania produktów rolnych i środków spożywczych w następstwie przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 2 ust. 3,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 57, ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niezbędne jest wprowadzenie pewnych zmian technicznych w kilku rozporządzeniach Komisji dotyczących produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz jednoznacznego znakowania produktów rolnych i środków spożywczych w celu koniecznego dostosowania w następstwie przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (zwanym dalej nowymi Państwami Członkowskimi) do Unii Europejskiej.
- (2) W części B załącznika V do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2092/91 z dnia 24 czerwca 1991 r. w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz jednoznacznego znakowania produktów rolnych i środków spożywczych ⁽¹⁾ ustanowione są wzory logo wspólnotowego, a także oznaczenia, które mają być zawarte w tym logo. Należy uzupełnić część B.2 i B.3 załącznika V w celu włączenia wersji językowych nowych Państw Członkowskich.
- (3) Załącznik do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 94/92 z dnia 14 stycznia 1992 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wprowadzenia w życie uzgodnień dotyczących przywozu z państw trzecich przewidzianych w rozporządzeniu (EWG) nr 2092/91 w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz jednoznacznego znakowania produktów rolnych i środków spożywczych ⁽²⁾ ustanawia wykaz państw trzecich określony w art. 11 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2092/91. W tym Załączniku należy skreślić odniesienia do Republiki Czeskiej i Węgier.
- (4) Zgodnie z art. 7 akapit drugi rozporządzenia Komisji (WE) nr 1788/2001 z dnia 7 września 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania przepisów dotyczących świadectwa kontroli w odniesieniu do przywozu z państw trzecich, na podstawie art. 11 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2092/91 w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz jednoznacznego znakowania produktów rolnych i środków spożywczych ⁽³⁾ przed dniem 1 kwietnia 2002 r. Państwa Członkowskie powiadamiają się nawzajem oraz powiadamiają Komisję o środkach podjętych w celu wdrożenia systemu świadectw, w szczególności odnośnie do właściwych władz. Datę tę należy dostosować w odniesieniu do nowych Państw Członkowskich, biorąc pod uwagę konieczność zapewnienia, aby informacje dotyczące właściwych organów w nowych Państwach Członkowskich były dostępne w całej Wspólnocie w dniu przystąpienia.

(1) Dz.U. L 198 z 22.7.1991, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2277/2003 (Dz.U. L 326 z 23.12.2003, str. 68).

(2) Dz.U. L 11 z 17.1.1992, str. 14. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2144/2003 (Dz.U. L 322 z 9.12.2003, str. 3).

(3) Dz.U. L 243 z 13. 9.2001, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1918/2002 (Dz.U. L 289 z 26.10.2002, str. 15).

- (5) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 473/2002 z dnia 15 marca 2002 r. zmieniającego załączniki I, II i VI do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2092/91 w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz odnośnego znakowania produktów rolnych i środków spożywczych oraz ustalającego szczegółowe zasady w odniesieniu do przekazywania informacji o zastosowaniu związków miedzi ⁽¹⁾ Państwa Członkowskie stosujące odstępstwa przewidziane dla maksymalnych poziomów związków miedzi przed dniem 30 czerwca 2002 r. informują Komisję i inne Państwa Członkowskie o środkach podjętych w celu wdrożenia odstępstwa oraz do dnia 31 grudnia 2004 r. przekazują sprawozdanie o wdrożeniu oraz wynikach podjęcia tych środków. Datę tę należy dostosować w odniesieniu do nowych Państw Członkowskich w celu pozostawienia im wystarczająco długiego okresu na dostarczenie wymaganych informacji.
- (6) Artykuł 6 rozporządzenia Komisji (WE) nr 223/2003 z dnia 5 lutego 2003 r. w sprawie wymogów w zakresie etykietowania związanych z ekologiczną metodą produkcji pasz, mieszanek paszowych i materiałów paszowych oraz zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 2092/91 ⁽²⁾ ustanawia warunki, zgodnie z którymi, w okresie przejściowym, znaki towarowe noszące oznaczenia odnoszące się do ekologicznej metody produkcji mogą być nadal stosowane w etykietowaniu i reklamie produktów paszowych, które nie są zgodne z tym rozporządzeniem. Stosownie do tych warunków wystąpienie o rejestrację znaku towarowego powinno mieć miejsce przed dniem 24 sierpnia 1999 r. Datę tę należy dostosować w odniesieniu do nowych Państw Członkowskich.
- (7) W związku z tym w rozporządzeniach (EWG) nr 2092/91, (EWG) nr 94/92, (WE) nr 1788/2001, (WE) nr 473/2002 i (WE) nr 223/2003 wprowadza się odpowiednie zmiany,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W części B załącznika V do rozporządzenia (EWG) nr 2092/91 wprowadza się następujące zmiany:

1. Część B.2 otrzymuje brzmienie:

⁽¹⁾ Dz.U. L 75 z 16. 3.2002, str. 21.

⁽²⁾ Dz.U. L 31 z 6. 2.2003, str. 3.

B.2 Wzory

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



Deutsch



Eesti keel



Eesti keel



Ελλάδα



English



Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



Malti



Nederlands



Polski



Português



Slovenčina (slovenský jazyk)



Slovenčina (slovenski jezik)



Suomi



Svenska



Nederlands/Français



Suomi/Svenska



Français/Deutsch



2. ES

„B.3.1. AGRICULTURA ECOLÓGICA

CS:	EKOLOGICKÉ ZEMĚDĚLSTVÍ
DA:	ØKOLOGISK JORDBRUG
DE:	BIOLOGISCHE LANDWIRTSCHAFT OR ÖKOLOGISCHER LANDBAU
ET:	MAHEPÖLLUMAJANDUS VÕI ÖKOLOOGILINE PÖLLUMAJANDUS
EL:	ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΓΕΩΡΓΙΑ
EN:	ORGANIC FARMING
FR:	AGRICULTURE BIOLOGIQUE
HU:	ÖKOLÓGIAI GAZDÁLKODÁS
IT:	AGRICOLTURA BIOLOGICA
LT:	EKOLOGINIS ŽEMĖS ŪKIS
LV:	BIOLOĢISKĀ LAUKSAIMNIECĪBA
MT:	AGRIKULTURA ORGANIKA
NL:	BIOLOGISCHE LANDBOUW
PL:	ROLNICTWO EKOLOGICZNE
PT:	AGRICULTURA BIOLÓGICA
SK:	EKOLOGICKÉ POĽNOHOSPODÁRSTVO
SL:	EKOLOŠKO KMETIJSTVO
FI:	LUONNONMUKAINEN MAATALOUSTUOTANTO
SV:	EKOLOGISKT JORDBRUK

Część B.3.1 otrzymuje brzmienie: *Oznaczenia pojedyncze*.”.

Artykuł 2

W Załączniku do rozporządzenia (EWG) nr 94/1992 skreśla się pozycje Republika Czeska i Węgry.

Artykuł 3

W art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1788/2001 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji datą dotyczącą informacji, określoną w ust. 2 jest dzień 1 maja 2004 r.”.

Artykuł 4

W art. 2 rozporządzenia (EWG) nr 473/2002 po pierwszym akapicie dodaje się akapit w brzmieniu:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji datą określoną w akapicie pierwszym tiret pierwsze jest dzień 1 sierpnia 2004 r. oraz datą określoną w akapicie pierwszym tiret drugie jest dzień 31 grudnia 2005 r.”.

Artykuł 5

W art. 6 rozporządzenia (WE) nr 223/2003 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji ostateczną datą wystąpienia o rejestrację, określoną w ust. 1 lit. a), jest dzień 1 maja 2004 r.”.

Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z zastrzeżeniem oraz z dniem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 kwietnia 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji
